1 Precauções
2 Descrição geral do produto
3 Ligações
4 Utilizar
5 Resolução de problemas
6 Outras informações

LCD PROJECTOR

Owner's Instructions

SP-L250 SP-L220 SP-L200

Manual Regulatory Reader

※ Leia as seguintes instruções cuidadosamente e utilize o produto correctamente para evitar quaisquer ferimentos e danos materiais.

Aviso — O desrespeito pelas instruções marcadas com este símbolo pode provocar ferimentos pessoais ou até mortais.

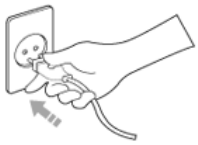
Notação — O desrespeito pelas instruções marcadas com este símbolo pode provocar ferimentos pessoais, danos no produto ou no material existente nas imediações.

| Relacionado com a alimentação | Relacionado com a instalação | Relacionado com a limpeza e utilização |

Relacionado com a alimentação

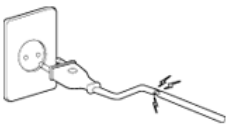
[As imagens aqui apresentadas são apenas para referência e não se aplicam em todos os casos (ou países).]

Aviso



Certifique-se de que a ficha se encontra perfeitamente encaixada uma vez que, se tal não acontecer, existe o perigo de incêndio.

- Se a ligação não for efectuada correctamente, existe o perigo de incêndio.

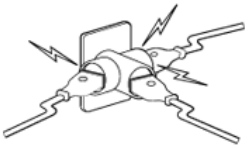


Não utilize tomadas soltas ou cabos de alimentação danificados.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Em caso algum deve tocar na ficha de alimentação com as mãos molhadas.

- Existe o perigo de choque eléctrico.



Não ligue diversos aparelhos numa única tomada eléctrica.

- Existe o risco de incêndio.

Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação. Evite dobrar, puxar ou torcer o cabo de alimentação.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

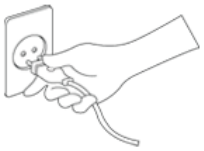
Antes de deslocar o produto, certifique-se de que a alimentação se encontra desligada e retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Antes de deslocar os restantes dispositivos, deve ainda certificar-se de que todos os cabos de ligação se encontram desligados.

- Deslocar o produto sem desligar o cabo de alimentação pode danificar o cabo e provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Deve puxar a ficha da tomada para desligar o aparelho da corrente, de forma a deixar a ficha pronta a ser utilizada.

- Esta situação pode causar choque eléctrico ou incêndio.

Notação



Desligue sempre a unidade pela ficha de alimentação e não pelo cabo.

- Existe o risco de incêndio.

Desligue a ficha de alimentação antes de limpar o produto.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Relacionado com a instalação

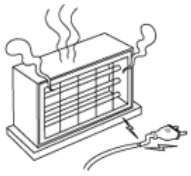
Aviso

PARA EVITAR O ALASTRAR DE UM INCÊNDIO, MANTENHA SEMPRE AS VELAS OU OUTRO TIPO DE CHAMA LONGE DESTE PRODUTO.

- Existe o risco de incêndio.

Sempre que instalar o produto num espaço fechado ou numa prateleira, não permita que a zona dianteira do produto se encontre demasiado saliente em relação ao local onde este está montado.

- Qualquer queda pode danificar o produto ou provocar ferimentos.



Mantenha o cabo de alimentação afastado de aquecedores.

- A cobertura do cabo de alimentação pode derreter e provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Não instale o produto em locais expostos a óleo, fumo, humidade ou água (chuva), ou até num veículo.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Não instale o produto em locais sem ventilação como, por exemplo, uma estante ou armário de parede.

- Esse tipo de procedimento pode provocar um incêndio ou danificar o produto.

Não instale o produto num local inseguro, por exemplo, sobre uma superfície de menor dimensão que o próprio produto.

- Se o produto cair, pode ferir crianças ou sofrer danos sérios. Instale o produto sobre uma superfície estável, uma vez que a zona dianteira é bastante pesada.

Em caso de tempestade com relâmpagos, deve desligar imediatamente o sistema e retirar o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Notação

Certifique-se de que os orifícios de ventilação do produto não se encontram obstruídos por uma toalha ou cortina.

- Se tal acontecer pode provocar um incêndio ou danificar o produto.

Coloque o produto no chão com todo o cuidado.

- Se tal não acontecer, podem ocorrer danos ou ferimentos pessoais.

Não deixe cair o produto durante a sua deslocação.

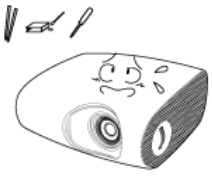
- Se tal não acontecer, podem ocorrer danos ou ferimentos pessoais.

Mantenha o produto longe do alcance das crianças.

- Se o produto cair pode provocar ferimentos nas crianças. Uma vez que a zona dianteira do produto é mais pesada do que a zona traseira, deve instalar o produto numa superfície plana e estável.

Relacionado com a limpeza e utilização

Aviso



Não introduza objectos metálicos como, por exemplo, barras, arames, parafusos ou substâncias inflamáveis, como papel e fósforos, nos orifícios de ventilação do produto ou nas saídas AV.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio. Se entrar água ou qualquer substância estranha no interior do produto, deve desligá-lo, retirar o cabo de alimentação da tomada eléctrica e entrar em contacto com um centro de assistência.

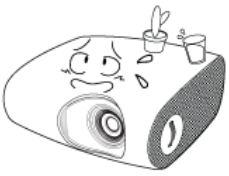
Não tente desmontar, reparar ou modificar o produto.

- Sempre que for necessário reparar o produto, deve entrar em contacto com um centro de assistência.

Existe o perigo de choque eléctrico ou de danos no produto.

Mantenha o produto longe de pulverizadores inflamáveis ou outras substâncias semelhantes.

- Existe o risco de incêndio ou explosão.

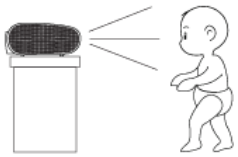


Não coloque recipientes com água, vasos, bebidas, químicos, peças metálicas de pequena dimensão ou objectos pesados sobre o produto.

- Se entrar algum objecto ou líquido para o interior do produto, este pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou ferimento pessoal.

Não permita que as crianças coloquem objectos como brinquedos ou bolachas sobre o produto.

- Se uma criança tentar alcançar algum destes objectos que se encontre sobre o produto, este pode cair e provocar ferimentos na criança.



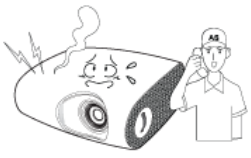
Nunca olhe directamente para a luz da lâmpada que se encontra na zona dianteira do produto e nunca projecte a imagem directamente para os olhos de uma pessoa.

- Este procedimento é especialmente perigoso para as crianças.

Quando remover as pilhas do controlo remoto, certifique-se de que estas não são engolidas por crianças. Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.

- Se forem engolidas, contacte um médico imediatamente.

Notação

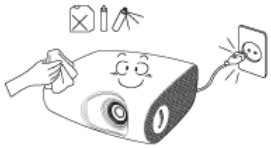


Se existirem indícios de fumo, ruídos estranhos ou odor a queimado, deve desligar imediatamente o sistema, retirar a ficha de alimentação da tomada eléctrica e entrar em contacto com um centro de assistência.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Se os pinos ou a ficha de alimentação se encontrarem expostos ao pó, água ou substâncias estranhas, deve proceder à sua limpeza.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.



Limpe o produto suavemente com um pano seco e macio, após ter desligado o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

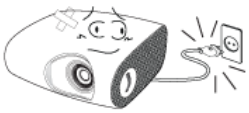
- Não limpe o produto com químicos como cera, benzeno, álcool, diluentes, repelente de mosquitos, perfumes, lubrificante, líquidos de limpeza, etc.

Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, deve desligar a ficha de alimentação.

- Existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Contacte um centro autorizado de assistência técnica quando instalar o produto em locais sujeitos a poeiras excessivas, locais sujeitos a temperaturas altas ou baixas, locais com muita humidade, locais onde se utilizem substâncias químicas e locais onde o monitor esteja a funcionar 24 horas por dia como em aeroportos, estações de comboio, etc.

- Se não o fizer, pode provocar sérios danos no produto.



Se o produto cair ou se a caixa se encontrar partida, deve desligar o produto e retirar a ficha de alimentação da tomada, uma vez que existe o perigo de choque eléctrico ou incêndio.

- Se tal acontecer, deve entrar em contacto com um centro de assistência.

Utilize apenas pilhas do padrão especificado. Não utilize pilhas novas e usadas em conjunto.

- Pode fazer com que uma pilha parta ou tenha fugas, podendo provocar um incêndio, lesões ou contaminação (danos).

Coloque o seu telecomando numa mesa ou secretária.

- Se pisar o controlo remoto, pode cair e magoar-se ou o produto pode ficar danificado.

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos) – Apenas na Europa

Esta marca – apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto – Apenas na Europa

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de

vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos *Hg*, *Cd* ou *Pb* indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

| Características do produto | Vistas do produto | Telecomando | Especificações do produto |

Características do produto

01 Um motor óptico que adopta a nova tecnologia LCD

- Foi adaptado um painel 1024x768.
- Utilizar um painel LCD 3P.
- SP-L250 : Fornece um ecrã claro de 2500 lúmenes.
  SP-L220 : Fornece um ecrã claro de 2200 lúmenes.
  SP-L200 : Fornece um ecrã claro de 2000 lúmenes.
- Dimensão compacta, leve e fácil de transportar.

02 Ruído da ventoinha reduzido

- Minimiza o ruído gerado pela ventoinha do produto através da optimização do fluxo de ar interno e da estrutura de instalação da ventoinha.

03 Vários terminais de entrada

- Aumenta o número de ligações a dispositivos periféricos, fornecendo vários terminais, tal como os terminais 2 D-Sub 15p (que suportam o sinal DTV), S-Video, e Video.

04 Saída de Áudio

- Existem dois altifalantes estéreo à direita e à esquerda e é suportado um equalizador de 5 bandas.

05 Ajustamentos do utilizador

- Esta unidade permite o ajustamento de cada porta de entrada.
- A unidade possui um padrão de referência que pode ser utilizado para posicionamento e ajustamento.

| Características do produto | Vistas do produto | Telecomando | Especificações do produto |

Vistas do produto

Lado frontal/superior

1. Indicadores
- STAND BY (LED azul)
- LAMP (LED azul)
- TEMP (LED vermelho)

※ Consultar as Indicações dos LED.

2. VOL – / + & Botão de Selecção e Deslocação
Regula o volume.
Utilize este botão para se mover para um item ou para seleccionar um item num menu.

3. Botão MENU
Utilize este botão para entrar ou sair de um menu ou para avançar num menu.

4. Botão SOURCE
Utilizado para seleccionar os sinais de entrada das fontes externas.

5. Botão POWER(⏻)
Utilizado para ligar ou desligar o projector.

6. Lente

7. Receptor do sinal do telecomando

8. Anel de focagem
Utilizado para o Ajustamento da focagem.

9. Selector de zoom
Utilizado para aumentar ou reduzir o tamanho da imagem.

10. Tampa da lente

Conteúdo da embalagem

Manual de instalação rápida / Manual de segurança

Cartão de garantia/ Cartão de registo (não está disponível em todos os locais)

CD do Manual do utilizador

Cabo de alimentação

Telecomando/1 pilhas (CR2025)
(não está disponível em todos os locais)

Pano de limpeza

Cabo D-sub

Indicações dos LED

●: luz acesa ◐: luz intermitente ○: luz apagada

STAND BY	LAMP	TEMP	Informação
●	○	○	Se premir o botão POWER no telecomando ou projector, o ecrã aparece no espaço de 30 segundos.
●	●	○	O projector está em condições normais de funcionamento.
●	◐	○	Este estado aparece quando o projector está a preparar uma operação depois de o botão POWER no projector ou telecomando ter sido premido.
○	◐	○	O botão POWER é premido para desligar o projector e o sistema de refrigeração está a funcionar para arrefecer o interior do projector. (Funciona durante cerca de 30 segundos.)
◐	○	◐	Consulte a medida 1 abaixo se a ventoinha de refrigeração no interior do projector não estiver em condições normais de funcionamento.
○	◐	◐	Consulte a medida 2 abaixo se a tampa da lâmpada que protege a unidade da lâmpada não estiver adequadamente fechada.
●	◐	◐	Indica que a tampa da lente não abre completamente. Consulte a Acção 3 abaixo.
●	●	◐	Indica que mudou para o modo de arrefecimento, uma vez que a temperatura interna do projector aumentou, excedendo o limite de manutenção. Consulte a Acção 4 abaixo.
○	○	◐	Indica que a alimentação se desliga automaticamente porque a temperatura interna do projector aumentou, excedendo o limite de manutenção. Consulte a Acção 5 abaixo.
◐	◐	◐	Ocorreu um problema com o funcionamento da lâmpada. Consulte a Acção 6 abaixo.

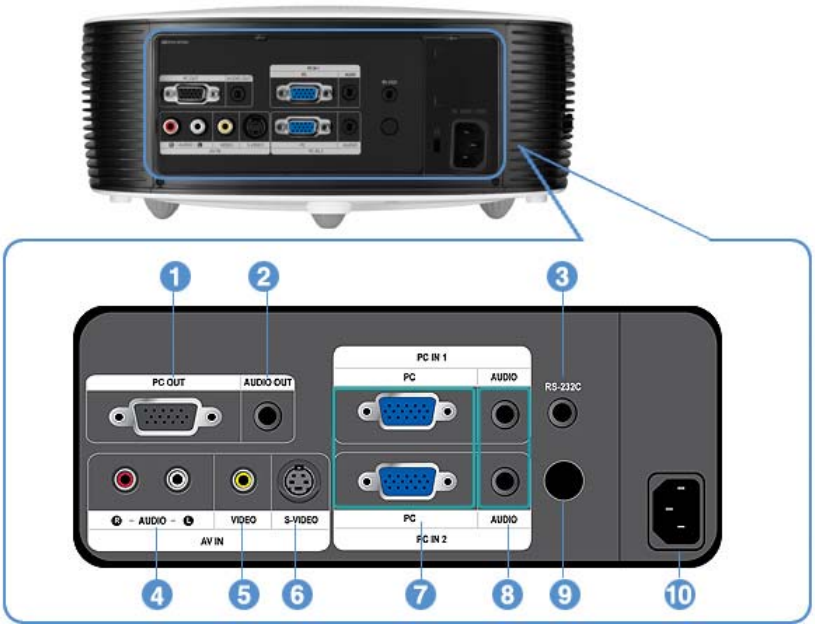
Solucionar problemas dos indicadores

Classificação	Estado	Medidas
Medida 1	Quando o sistema da ventoinha de refrigeração não está em condições normais de funcionamento.	No caso de persistência do sintoma mesmo depois de desligar e voltar a ligar o cabo de alimentação e de ligar de novo o projector, contacte o seu revendedor ou o nosso centro de assistência.
Medida 2	Quando a tampa da lâmpada que protege a unidade da lâmpada não está adequadamente fechada ou quando o	Verifique se os parafusos na parte lateral do projector estão correctamente bloqueados e, se estiverem normalmente bloqueados,

	sistema do sensor não está em condições normais de funcionamento.	contacte o seu distribuidor de produto ou centro de serviço..
Medida 3	Estado em que a tampa da lente não está completamente aberta.	Abra a tampa da lente completamente. Se a tampa da lente não abre completamente quando o projector está a funcionar, o vídeo e o áudio são desligados automaticamente. Se este estado continuar durante dez minutos, o projector desliga-se automaticamente.
Medida 4	Indica que mudou para o modo de arrefecimento, uma vez que a temperatura interna do projector aumentou, excedendo o limite de manutenção.	Se a temperatura interna do projector aumentar, excedendo o limite de manutenção, muda para o modo de arrefecimento antes de desligar automaticamente. * Modo de arrefecimento: Este estado indica que a velocidade da ventoinha aumentou porque a temperatura interna do projector aumentou Verifique se o orifício de ventilação do projector está bloqueado. Verifique se o filtro de ar está bloqueado. Limpe-o se estiver bloqueado. Verifique se a temperatura à volta do projector é superior à amplitude da temperatura normal do projector. Arrefeça o projector suficientemente e volte a ligá-lo.
Medida 5	Se a temperatura interna do projector aumentar para um valor superior ao limite, este é desligado automaticamente.	Verifique se o orifício de ventilação do projector está bloqueado. Verifique se o filtro de ar está bloqueado. Limpe-o se estiver bloqueado. Verifique se a temperatura à volta do projector é superior à amplitude normal do projector. Arrefeça o projector suficientemente e volte a ligá-lo. No caso de o mesmo problema ocorrer constantemente, contacte o seu revendedor ou o centro de assistência.
Medida 6	A lâmpada está a funcionar mal depois de uma desactivação anómala da alimentação ou reinicia-se logo depois de o projector ser desligado.	Desligue a alimentação, aguarde o tempo suficiente para o aparelho arrefecer e volte a ligar a alimentação. No caso de o mesmo problema ocorrer constantemente, contacte o seu revendedor ou o centro de assistência.

Este projector utiliza um sistema de ventoinha de refrigeração para impedir um sobreaquecimento da unidade. O funcionamento da ventoinha de refrigeração pode causar ruído, o que não afecta o desempenho do produto. Não está prevista qualquer troca ou reembolso devido ao ruído.

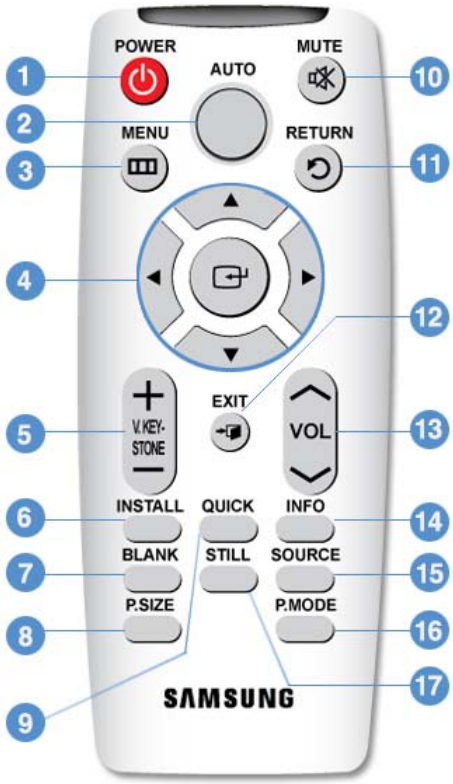
Lado traseiro



1. Porta PC OUT
2. Porta de entrada AUDIO OUT
3. Porta RS-232C (Para os terminais de entrada de assistência)
4. Porta de entrada [AV IN] R-AUDIO-L
5. Porta de entrada [AV IN] VIDEO
6. Porta de entrada [AV IN] S-VIDEO
7. Porta de entrada [PC IN 1, 2] PC
8. Porta de entrada [PC IN 1, 2] AUDIO
9. Receptor do sinal do telecomando
10. Porta de entrada POWER

Telecomando

1. Botão POWER ( )
2. Botão AUTO
3. Botão MENU ( )
4. Botão Mover (▲ ▼ ◄ ►)/( )
5. Botão V.KEYSTONE(+/-) (VERTICAL KEYSTONE)
6. Botão INSTALL
7. Botão BLANK
8. Botão P.SIZE
9. Botão QUICK
10. Botão ( ) MUTE
11. Botão RETURN ( )
12. Botão EXIT ( )
13. Botão VOL
14. Botão INFO



15. Botão SOURCE
16. Botão P.MODE
17. Botão STILL

1. POWER (⏻)
   Utilizado para ligar o projector.

2. AUTO
   Regula Picture automaticamente. Disponibil doar în modul PC.

3. MENU (▥)
   Utilizado para visualizar o ecrã do menu.

4. Mover (▲ ▼ ◀ ▶)/(↵)
   Utilizado para se mover para ou para seleccionar cada item do menu.

5. V.KEYSTONE(VERTICAL KEYSTONE) (+/-)
   Utilize quando as cenas em vídeo estiverem distorcidas ou inclinadas.

6. INSTALL
   Utilizado para rodar ou inverter a imagem projectada.

7. BLANK
   É utilizado para desligar temporariamente o vídeo e o áudio.
   É desbloqueado quando carrega em qualquer outro botão, excepto no botão POWER.

8. P.SIZE
   Utilizado para ajustar o tamanho do ecrã da imagem.

9. QUICK
   É utilizado quando selecciona rapidamente o último menu utilizado.

10. MUTE (🔇)
    É utilizado para silenciar temporariamente o som
    Para ouvir som de novo, carregue no botão MUTE novamente ou carregue no botão − VOL +.

11. RETURN (↩)
    Para voltar ao menu anterior.

12. EXIT (→▯)
    Utilizado para fazer desaparecer o ecrã do menu.

13. VOL
    Regula o volume.

14. INFO

    Utilizado para verificar sinais de entrada, configuração da imagem, ajustamento do ecrã do PC e vida útil

da lâmpada.

15. SOURCE
É utilizado para alternar entre TV e a entrada externa.

16. P.MODE
Utilizado para seleccionar o Modo Imagem.

17. STILL
Utilizado para ver imagens paradas.

Especificações do produto

O desenho e as especificações do produto podem ser modificados sem aviso prévio para um melhor desempenho.

Especificações

Model		SP-L250, SP-L220, SP-L200
Painel		0,63 Ecrã 3P LCD
Resolução		XGA (1024 x 768)
Relação de aspecto		4:3
Brilho		Máx. 2.500 lúmenes ANSI (L250) Máx. 2.200 lúmenes ANSI (L220) Máx. 2.000 lúmenes ANSI (L200)
Contraste		Máx. 500:1
Tamanho do ecrã na diagonal		40 ~ 300 Ecrã
Intervalo de projecção		1 m ~ 10 m
Regulação do zoom		Manual
Regulação da focagem		Manual
Lente		F=1,65~1,93, f=18,5mm~22,5mm
Relação de zoom		1:1,2
Distorção trapezoidal		Vertical (±20°)
Lâmpada	Consumo de energia	203W (Eco : 172W)
	Duração útil	2.500 horas (Eco modo : 3.000 hr)
Terminal de entrada	D-Sub 15p x 2	RGB analógico, YPbPr analógico
	Mini DIN x 1	S-Vídeo
	RCA x 1	Vídeo composto
Altifalante		3W x 2 (Estéreo)
Energia	Consumo de energia	Máx. 280 W
	Tensão	100~240V AC, 50/60Hz
Ruído		Eco : 30dB, Brilho : 32dB
Dimensões		291 mm(L) x 289 mm(P) x 127 mm(A)
Weight		3,8 Kg
Condições do utilizador	Funcionamento	Temperatura : 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F), Humidade : 20 % ~ 80 % (Sem condensação)
	Armazenamento	Temperatura : -10 °C ~ 60 °C (-14 °F ~ 140 °F) Humidade : 10 % ~ 90 % (Sem condensação)

Este equipamento de Classe B é concebido para utilização em casa e no escritório. O equipamento foi registado tendo em conta a interferência electromagnética para uso residencial. Pode ser utilizado em todas as zonas. A classe A é para uso no escritório. A classe A é para ambientes comerciais enquanto que a classe B emite menos ondas electromagnéticas do que a classe A.

O painel LCD utilizado nos projectores LCD é composto por várias centenas de milhar de micro-espelhos. Tal como acontece com outros elementos de apresentação visual, o painel LCD pode incluir alguns pixels danificados. A Samsung e o fabricante de painéis LCD estabeleceram um procedimento rígido de identificação e limitação de pixels danificados que não permite ultrapassar o número máximo de pixels danificados definidos pelos nossos padrões. É possível que existam pixels não visualizáveis, mas é raro; no entanto, tal não afecta a qualidade da imagem nem a vida útil do produto.

Modo de visualização suportado

Sincronização com PC

Formato	Resolução		Frequência horizontal (kHz)	Frequência vertical (Hz)	Frequência de pixels (MHz)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175
IBM	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322
VESA	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240
VESA	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560
VESA	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500
VESA	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500
VESA	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750
VESA	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000
VESA	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000
VESA	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500
VESA	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000
VESA	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284
VESA	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000
VESA	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000
VESA	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434
VESA	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750
VESA	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750
VESA	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768
VESA	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643
VESA	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000
VESA	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500
VESA	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040
VESA	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706
VESA	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750
VESA	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500
VESA	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250
VESA	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500
VESA	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500
VESA	1280 x 960	60Hz	60,000	60,000	108,000
VESA	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839
VESA	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540
VESA	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000
VESA	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000
VESA	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943
VESA	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752
VESA	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000
VESA	1400 x 1050	60Hz	65,317	59,978	121,750
VESA	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500
VESA	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750
VESA	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000

Para as resoluções apresentadas acima, se entrar um sinal com uma resolução inferior ou superior a 1024x768, é convertido em 1024x768 pelo chip Scaler dentro do projector.
Quando a resolução real (1024x768) do projector e a resolução de saída do PC são iguais, a qualidade do ecrã é ideal.

Sincronização com AV (D-Sub)

Formato	Resolução		Pesquisar
BT.601 SMPTE 267M	480i	59,94Hz	Entrelaçado
BT.1358 SMPTE 293M	480p	59,94Hz	Progressivo
BT.601	576i	50Hz	Entrelaçado
BT.1358	576p	50Hz	Progressivo
SMPTE 296M	720p	59,94Hz/60Hz	Progressivo
	720p	50Hz	Progressivo
BT.709 SMPTE 274M	1080i	59,94Hz/60Hz	Entrelaçado
	1080i	50Hz	Entrelaçado

Sincronização com AV (VÍDEO/S-VÍDEO)

NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200

Definições básicas

Instalar o projector

Instale o projector de maneira a que o respectivo feixe fique perpendicular ao ecrã.

- Coloque o projector de modo a que a lente fique no centro do ecrã.
  Se o ecrã não for instalado na vertical, a imagem no ecrã pode não ser um rectângulo.
- Não instale o ecrã em locais com muita luminosidade. Se o ecrã for demasiado brilhante, a imagem no ecrã não será visualizada com nitidez.
- Quando instalar o ecrã em locais com muita luminosidade, use cortinados.
- Pode instalar o projector nas seguintes localizações: Frontal-Chão / Frontal-Tecto / Traseira-Chão / Post.-Tecto.
  (Para visualizar as definições da posição de instalação)

01 Para visualizar a imagem quando instalar o projector por detrás do ecrã.

Instale um ecrã semi-transparente.
Seleccione **Menu > Configurar > Instalar > Traseira-Chão**

02 Para visualizar a imagem quando instalar o projector à frente do ecrã.

Instale o projector no lado onde está a visualizar o ecrã.
Seleccione **Menu > Configurar > Instalar > Frontal-Chão**

Zoom e ajustamento de focagem

1 Selector de zoom 2 Anel de focagem

01 Pode ajustar o tamanho da imagem no intervalo do zoom manipulando o Selector de zoom.

02 Foque a imagem no ecrã utilizando o Anel de focagem.

Se o seu produto for instalado num local fora da distância de projecção especificada (consultar Tamanho do ecrã e Distância de projecção), a focagem não pode ser correctamente ajustada.

Nivelar com os pés ajustáveis

Para uma colocação nivelada do projector, ajuste os pés ajustáveis do projector.

- O projector pode ser ajustado até uma altura de 30 mm (cerca de 12 graus) a partir do ponto de referência.
- Consoante a posição do projector, pode aparecer uma distorção trapezoidal da imagem.
  Se ocorrer uma distorção trapezoidal, ajuste-a utilizando a função Keystone v.(Distorção Trapezoidal V).

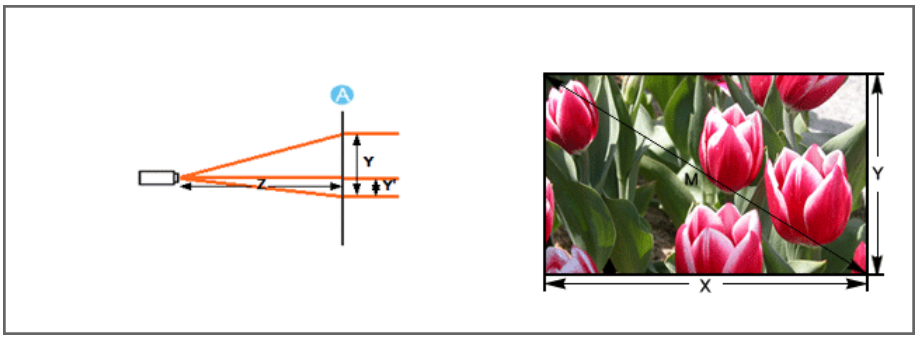
Tamanho do ecrã e Distância de projecção

Instale o projector numa superfície plana e uniforme e nivele o projector utilizando os pés ajustáveis para assegurar uma qualidade de imagem ideal. No caso de imagens pouco nítidas, ajuste-as utilizando o Selector de zoom ou o Anel de focagem ou desloque o projector para a frente ou para trás.

Tamanho do ecrã [pol,]	Horizontal (X:mm)	Vertical (Y:mm)	Máx, (Z:mm)	Mín, (Z:mm)	Offset (Y':mm)
40	812,8	609,6	1376	1140	102
50	1016,0	762,0	1727	1433	127
60	1219,2	914,4	2078	1726	152
70	1422,4	1066,8	2430	2020	178
80	1625,6	1219,2	2781	2313	203
90	1828,8	1371,6	3133	2606	229
100	2032,0	1524,0	3484	2899	254
110	2235,2	1676,4	3835	3192	279
120	2438,4	1828,8	4187	3485	305
130	2641,6	1981,2	4538	3778	330
140	2844,8	2133,6	4889	4071	356
150	3048,0	2286,0	5241	4364	381
160	3251,2	2438,4	5592	4657	406
170	3454,4	2590,8	5944	4950	432
180	3657,6	2743,2	6295	5243	457
190	3860,8	2895,6	6646	5536	483
200	4064,0	3048,0	6998	5829	508
210	4267,2	3200,4	7349	6122	533
220	4470,4	3352,8	7701	6415	559
230	4673,6	3505,2	8052	6708	584
240	4876,8	3657,6	8403	7001	610

250	5080,0	3810,0	8755	7294	635
260	5283,2	3962,4	9106	7587	660
270	5486,4	4114,8	9457	7880	686
280	5689,6	4267,2	9809	8173	711
290	5892,8	4419,6	10160	8466	737
300	6096,0	4572,0	10512	8759	762

» Este projector foi concebido para exibir imagens de forma ideal num ecrã de 80 ~ 120 polegadas.



A. Ecrã

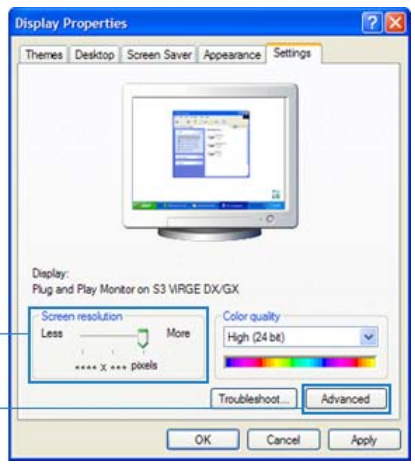
» Z: distância de alcance
» Y': distância do centro da lente à parte de baixo da imagem

Configurar o ambiente de PC – Verifique os seguintes pontos antes de ligar o seu PC ao projector.

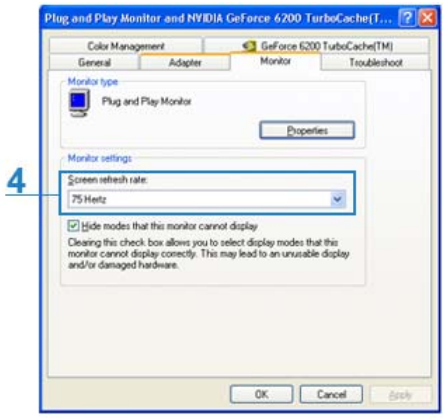
1. Clique com o botão direito do rato no padrão de fundo do Windows e clique em [Properties] (Propriedades).
   É apresentado o separador <Display Properties> (Propriedades de visualização).

2. Clique no separador [Settings] (Definições) e ajuste a <Screen resolution> (Resolução do ecrã) referindo-se à <Resolution> (Resolução) descrita na tabela do modo de visualização suportado por este projector.
   Não tem de alterar a configuração da <Color quality> (Qualidade da cor).

3. Prima o botão [Advanced] (Avançadas).
   É apresentada uma outra janela de propriedades.



4. Clique no separador [Monitor] (Monitor) e ajuste a <Screen refresh rate> (Velocidade de actualização do ecrã) referindo-se à <Vertical Frequency> (Frequência vertical) descrita na tabela do modo de visualização suportada por este projector.
Configure tanto a frequência vertical como a frequência horizontal em vez da <Screen refresh rate> (Velocidade de actualização do ecrã).

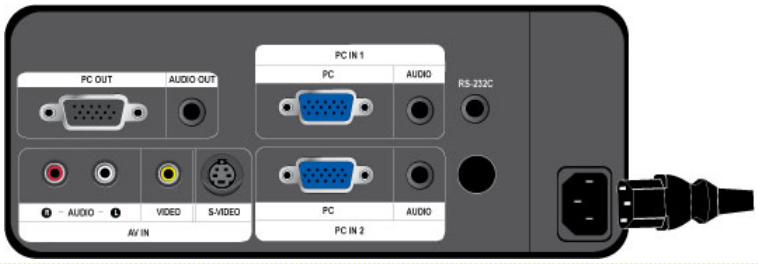


5. Clique no botão [OK] para fechar a janela e clique no botão [OK] da janela <Display Properties> (Propriedades de visualização) para fechar a janela.
O computador pode reiniciar-se automaticamente.

6. Encerre o PC e ligue-o ao projector.

- Este processo pode variar dependendo do tipo de computadores ou versões do Windows. (Por exemplo, [Properties] aparece em vez de [Properties (R)] tal como mostrado em 1.)
- Este aparelho suporta até 24 bits por pixel na qualidade da cor sempre que é utilizado como monitor de PC.
- As imagens projectadas podem ser diferentes das imagens no monitor, dependendo do fabricante do monitor ou das versões do Windows.
- Quando ligar o projector ao PC, verifique se a configuração do PC está em conformidade com as definições de visualização suportadas por este projector. Se não for o caso, podem ocorrer problemas de sinal.

Ligar a alimentação

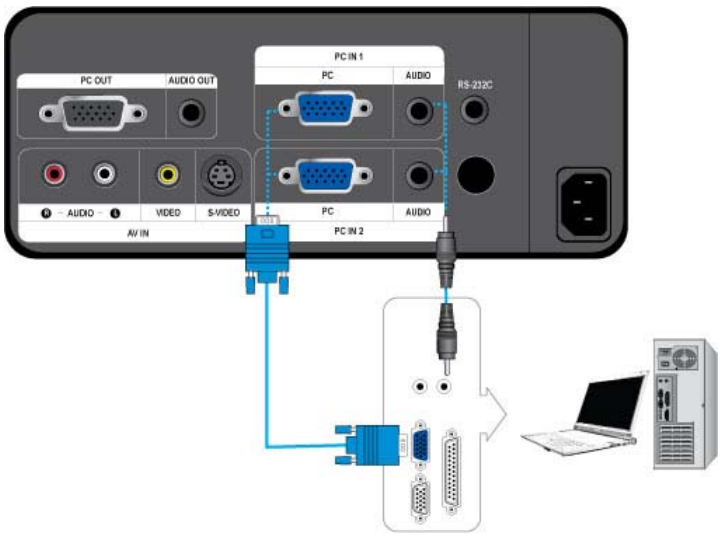


1. Parte de trás do projector

01 Ligue o cabo de alimentação ao terminal de alimentação na parte de trás do projector.

Ligar um dispositivo externo

Ligar um PC utilizando um cabo D-Sub



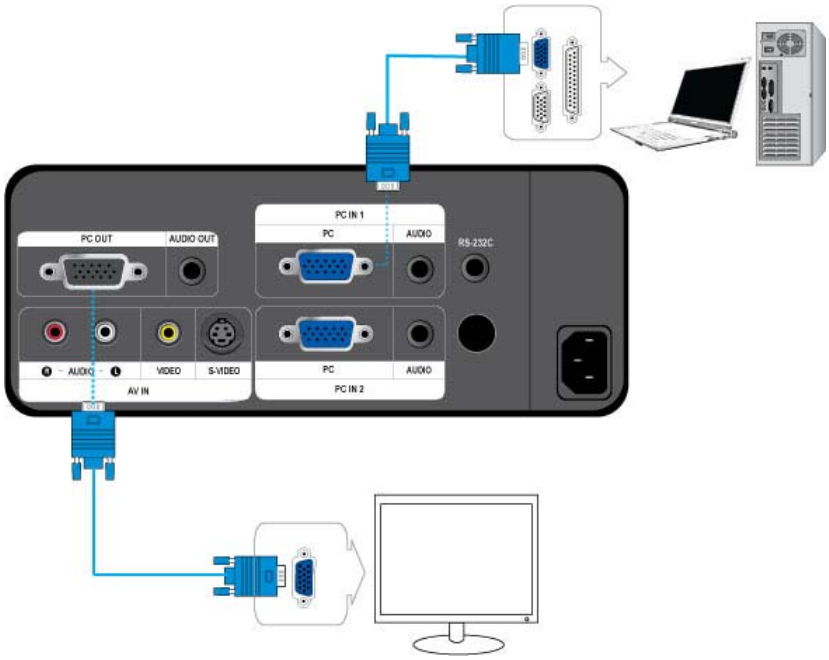
- Verifique se o seu PC e projector estão desligados.

01 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) PC] na parte de trás do projector ao terminal D-Sub do seu PC através do cabo D-Sub.

- Para saber quais são os sinais de entrada suportados, consulte a secção "Sincronização com PC".

02 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) AUDIO] na parte de trás do projector ao terminal de saída de áudio do seu PC através de um cabo de áudio (Não fornecido).

Ligar um monitor externo



- Pode visualizar uma imagem no seu projector e num monitor separado em simultâneo.
- Verifique se o seu PC e projector estão desligados.

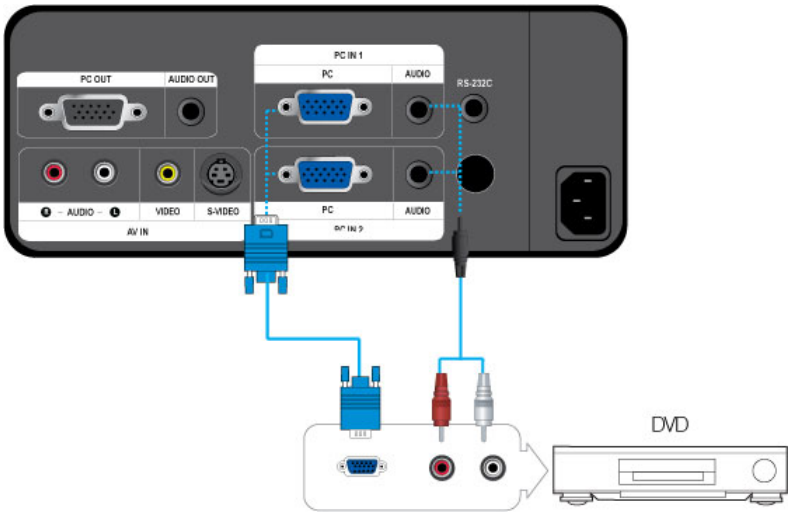
01 Ligue o terminal [PC IN (1) PC] na parte de trás do projector ao terminal D-Sub do seu PC através de um cabo D-Sub.

02 Ligue o terminal [PC OUT] do projector ao terminal D-Sub de um monitor através de um cabo D-Sub.

- Quando ligar um monitor utilizando a função [PC OUT], certifique-se de que liga o seu PC ao terminal [PC IN (1) PC] .

- Depois de carregar no botão [Blank] no telecomando, a saída está normal mesmo que veja um ecrã em branco no seu projector e o ecrã do monitor ligado ao terminal [PC OUT].
- A função [PC OUT] também funciona no modo de espera.

Ligar um dispositivo AV utilizando um cabo D-Sub



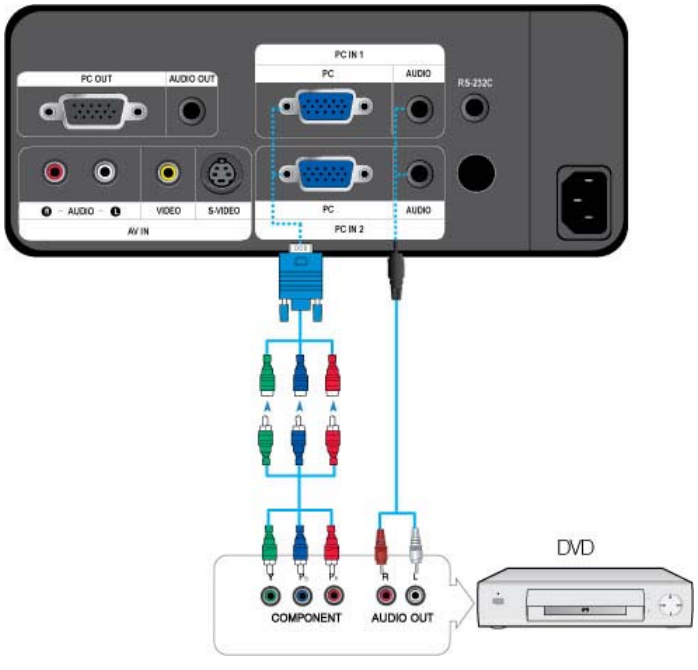
Em primeiro lugar, verifique se o dispositivo AV e o seu projector estão desligados.

01 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) PC] na parte de trás do projector ao terminal D-Sub do seu dispositivo AV através de um cabo D-Sub.

- Para saber quais são os sinais de entrada suportados, consulte a secção "Sincronização com AV (D-Sub)".

02 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) AUDIO] na parte de trás do projector ao terminal de saída de áudio do seu dispositivo AV utilizando um cabo de áudio (Não fornecido).

Ligar um dispositivo de componente de saída AV



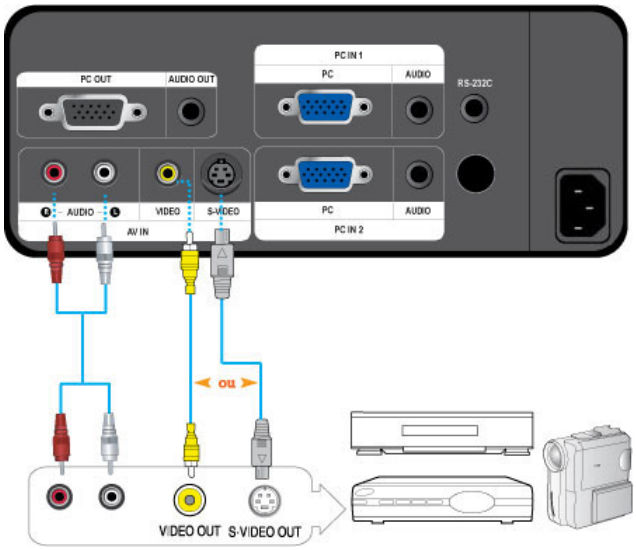
Em primeiro lugar, verifique se o dispositivo AV e o seu projector estão desligados.

01 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) PC] na parte de trás do projector ao terminal de componente do seu dispositivo AV através de um cabo D-Sub/componente (Não fornecido).

- Para saber quais são os sinais de entrada suportados, consulte a secção "Sincronização com AV (D-Sub)".

02 Ligue o terminal [PC IN (1 ou 2) AUDIO] na parte de trás do projector e o terminal de saída de áudio do seu dispositivo AV utilizando um cabo de áudio (Não fornecido).

Ligar através de um cabo de vídeo/S-Vídeo



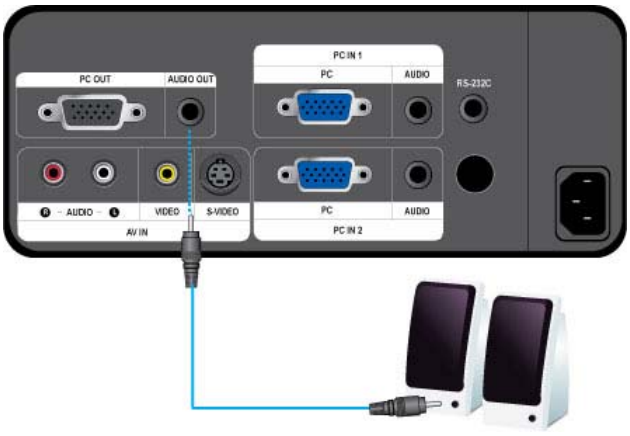
Em primeiro lugar, verifique se o dispositivo AV e o seu projector estão desligados.

01 Ligue o terminal [VIDEO] ou [S-VIDEO] e o dispositivo AV através de um cabo de vídeo (Não fornecido) ou de um cabo S-Vídeo (Não fornecido).

- Para saber quais são os sinais de entrada suportados, consulte a secção "Sincronização com AV (VÍDEO/S-VÍDEO)".

02 Ligue o terminal [AV IN R-AUDIO-L] na parte de trás do projector e o terminal de saída de áudio do seu dispositivo AV através de um cabo de áudio (Não fornecido).

Ligar um altifalante externo



Pode ouvir som através de um altifalante externo, em vez do altifalante interno incorporado no projector.

01 Prepare um cabo de áudio (Não fornecido) adequado ao seu altifalante externo.

02 Ligue o terminal [AUDIO OUT] do projector ao altifalante externo através de um cabo de áudio.

- Quando utilizar um altifalante externo, o altifalante interno não funciona mas pode regular o volume do altifalante externo através do botão de Volume do projector (ou do telecomando).
- O terminal [AUDIO OUT] pode transmitir todos os sinais de áudio.

LCD PROJECTOR

SP-L250 SP-L220 SP-L200

Funções básicas

Ligar o projector

- Verifique se a tampa da lente está completamente aberta.
- Ligue a alimentação.
- Verifique se o indicador STAND BY LED está ligado.
- Carregue no botão de alimentação. Quando a alimentação é ligada (com o botão de alimentação no telecomando ou na parte superior do projector), o indicador LAMP LED azul fica intermitente.

Quando a alimentação é totalmente ligada, o indicador LAMP LED permanece azul.

Se o projector for ligado, quando a lâmpada não está suficientemente fria, pode ouvir-se um ruído temporário, uma vez que a velocidade da ventoinha aumenta para arrefecer a lâmpada.

Desligar o projector

- Carregue no botão de alimentação (Telecomando ou na parte superior do projector). Aparece a mensagem OK ou Cancelar. Seleccione OK utilizando as teclas de cursor (Telecomando ou na parte superior do projector). Prima o botão Enter ou prima novamente o botão de alimentação.
- O indicador STAND BY LED é desligado e o indicador LAMP LED fica intermitente.
A velocidade da ventoinha aumenta para arrefecer a lâmpada rapidamente. Quando a operação termina, o indicador LAMP LED desliga-se e o indicador STAND BY LED liga-se e permanece azul.
- Desligue o cabo de alimentação.
- Feche a tampa da lente.

Seleccionar uma fonte de entrada

- Carregue no botão SOURCE (no telecomando ou na parte superior do projector).
- Apenas pode seleccionar os modos AV e S-Video (S-Vídeo) quando existe um dispositivo externo ligado. Pode seleccionar os modos PC1 e PC2 mesmo que nenhum dispositivo externo esteja ligado.

| Funções básicas | Entrada | Imagem | Configurar | Opções |

Entrada

* Clique no botão Play ()/Stop () na tabela abaixo para ver o ficheiro de vídeo.

Ajustamento do	Descrição	Play/Stop

ecrã		
Lista de fontes	Pode seleccionar um dispositivo ligado ao projector para visualizar. 1) PC 1 2) PC 2 3) AV 4) S-Vídeo	
Editar nome	Pode editar os nomes dos dispositivos ligados ao projector. 1) VCR 2) DVD 3) STB Cabo 4) HD STB 5) Satélite STB 6) Receptor AV 7) Receptor DVD 8) Jogos 9) Câmara de Vídeo 10) DVD Combo 11) PC	

Imagem

* Clique no botão Play ()/Stop () na tabela abaixo para ver o ficheiro de vídeo.

Ajustamento do ecrã	Descrição	Play/Stop
Modo	Seleccione um estado de ecrã que seja ajustado ao seu projector ou altere o modo do ecrã conforme necessário. 1) Modo – Standard Este modo de imagem é o modo mais geral para vários casos. – Apresentação Este modo é adequado para apresentações. – Texto Este modo é adequado para trabalhos de texto. – Film Este modo é adequado para visualizar um filme. – Jogos Este modo de imagem é optimizado para jogos. ▶ O texto de uma imagem fixa pode aparecer de forma artificial. – Utilizador Este é um modo personalizado, criado através da função Modo > Guardar. ▶ Os modos Apresentação e Texto só estão activos se o sinal de entrada for um sinal de Sincronização com PC.	Modo

2) **Contraste** : Utilizado para ajustar o contraste entre o objecto e o pano-de-fundo.
3) **Brilho** : Utilizado para ajustar o brilho da imagem inteira.
4) **Nitidez** : Utilizado para ajustar os limites do objecto de forma mais ou menos nítida.
▶ **Quando o sinal de entrada for de Sincronização com PC, a função Nitidez não pode ser ajustada.**
5) **Cor** : Utilizado para ajustar a cor para um tom mais claro ou mais escuro.
▶ **Quando o sinal de entrada for de Sincronização com PC, a função Cor não pode ser ajustada.**
6) **Matiz** : Utilizado para obter uma cor mais natural dos objectos através do reforço do verde ou do vermelho.
▶ **Quando o sinal de entrada for de Sincronização com PC e PAL e SECAM dos modos [S-Vídeo] e [AV], a cor não pode ser ajustada.**

Contraste
Brilho
Nitidez
Cor
Matiz

7) **Temperatura da Cor** : Pode seleccionar a temperatura de cor conforme a sua preferência.

- Definições de fábrica: 5500K, 6500K, 8000K, 9300K
- Pode seleccionar a temperatura de cor para os itens abaixo, conforme a sua preferência.
  Vermelho-Gain, Verde-Gain, Azul-Gain : Ajusta a temperatura de cor do nível Branco.
  Vermelho-Offset, Verde-Offset, Azul-Offset : Ajusta a temperatura de cor do nível Preto.

Temperatura da Cor

Vermelho-Gain
Verde-Gain
Azul-Gain
Vermelho-Offset
Verde-Offset
Azul-Offset

1) **Temperatura da Cor**
2) **Vermelho-Gain**
3) **Verde-Gain**
4) **Azul-Gain**
5) **Vermelho-Offset**
6) **Verde-Offset**
7) **Azul-Offset**

8) **Gama** : Muda a característica de brilho para cada cor de uma imagem.
- Quanto maior (+) o valor, maior o contraste das partes claras e escuras; quanto menor (-) o valor, mais escuras ficam as partes escuras.
- Amplitude de ajuste: -3 a +3

Gama

9) **Salvar** :Pode guardar o estado de um ecrã que tenha ajustado de acordo com as suas preferências através da função **Modo > Utilizador** .

Salvar

10) **Reiniciar** : Repõe as definições do modo para as definições de fábrica.

Reiniciar

Tamanho

Pode seleccionar um tamanho de ecrã de acordo com o tipo de cena.
▶ **Quando o sinal de entrada for de Sincronização com PC, a função Zoom1/Zoom2 não é suportada.**
1) **Normal**
2) **Zoom1**
3) **Zoom2**
4) **16:9**

Posição

Ajuste a posição do ecrã se não estiver alinhado.

NR Digital

Quando uma linha pontilhada é mostrada ou o ecrã treme, pode visualizar a imagem com uma melhor qualidade visual activando a Redução de ruído.
▶ **Quando o sinal de entrada for de Sincronização com PC, a função NR digital não funciona.**

Nível de preto

Pode seleccionar o padrão de brilho do sinal de acordo com o sinal de entrada. Se for inadequado para o sinal de entrada, as partes escuras podem ser apresentadas de forma clara ou com pouca luz.
▶ **O nível de Preto apenas pode ser definido para os sinais 480i e 576i dos modos [AV], [S-Vídeo] (S-Vídeo) e Sincronização com AV (D-Sub) .**

- **Para os sinais 480i e 576i dos modos [AV], [S-Vídeo] e Sincronização com AV (D-Sub)**

1) **0 IRE** : Define o brilho das partes escuras do sinal para Alto.
2) **7.5 IRE** : Define o brilho das partes escuras do sinal para Baixo.

Sobreexploração	Ao utilizar esta função, pode cortar os bordos da imagem quando existirem informações, imagens ou interferências desnecessárias nos bordos da imagem. ▶Esta função não é suportada nos modos [AV] e [S-Vídeo] . ▶Esta função só é suportada quando o sinal de entrada for de Sincronização com AV (D-Sub). ▶Se a função Overscan (visualização alargada) estiver desligada, as partes adicionais desnecessárias nas margens da imagem podem também ser apresentadas, embora possa visualizar uma parte maior da área. Neste caso, ligue a função visualização alargada.	
Modo Filme	Ao utilizar esta função, pode optimizar o modo de visualização para a reprodução de filmes quando assistir a um filme. O Modo Filme proporciona definições de visualização ideais para filmes. 1) Deslig. 2) Lig. ▶ O Modo Filme só é suportado para os sinais [AV], [S-Vídeo], 480i e 576i de Sincronização com AV (D-Sub).	
PC	Elimina ou reduz ruído que causa uma qualidade de ecrã instável, como o ecrã a tremer. Se o ruído não for eliminado utilizando o Ajuste fino, ajuste a frequência para o máximo e depois realize o ajuste fino de novo. ▶ Só está activo para a entrada de Sincronização com PC do terminal D-Sub. ▶ Consulte a secção "Sincronização com PC". 1) Ajuste auto. : Utilizado para ajustar a frequência e fase do ecrã de PC automaticamente. 2) Grosso : Utilizado para ajustar a frequência quando aparecem linhas verticais no ecrã do PC. 3) Fino : Utilizado para o ajuste fino do ecrã do PC. 4) Reiniciar : Ao utilizar esta função, pode repor as definições do menu do PC para as predefinições de fábrica.	Ajuste auto. Grosso Fino Reiniciar
Zoom	Aumenta o ecrã do PC para 2X, 4X ou 8X. ▶ Esta função só pode ser ajustada quando o sinal de entrada é de Sincronização com PC.	

Configurar

* Clique no botão Play ()/Stop () na tabela abaixo para ver o ficheiro de vídeo.

Ajustamento do ecrã	Descrição	Play/Stop
Instalar	Para suportar possíveis deficiências no local da instalação, pode inverter as imagens projectadas na vertical/horizontal.	

1) **Frontal-Chão** : Imagem normal
2) **Frontal-Tecto** : Imagem invertida na horizontal/vertical
3) **Traseira-Chão** : Imagem invertida na horizontal
4) **Post.-Tecto** : Imagem invertida na vertical

Modo da Lâmpada

Utilizada para definir o brilho da imagem ao ajustar a quantidade de luz gerada pela lâmpada.

1) **Eco** : Este modo é optimizado para ecrãs pequenos, com dimensões inferiores a 100 polegadas. Este modo diminui o brilho da lâmpada e o consumo de energia, para assim prolongar a vida útil da lâmpada e reduzir o ruído e o consumo de energia.
2) **Brilho** : Este modo maximiza o brilho da lâmpada em situações de grande luminosidade. À medida que o brilho da lâmpada aumenta, a vida útil da mesma diminui e o ruído e o consumo de energia pode aumentar.

Eco

Brilho

Keystone v.

Se as cenas estiverem distorcidas ou inclinadas, pode compensar este facto utilizando a função Keystone vertical.

▶ **A saída de som do seu projector está temporariamente cortada, enquanto a definição keystone (Correcção do ângulo) está a ser alterada.**

▶ **Keystone (Correcção do ângulo) não está compensado no Menu digital (OSD).**

2º plano

Pode definir o Fundo apresentado quando não existe sinal do dispositivo externo ligado ao projector. Se for recebido um sinal, o fundo que definiu desaparece e o ecrã normal é apresentado.

1) **Logótipo**
2) **Azul**
3) **Preto**

Padrão teste

Gerado pelo próprio projector. Utilizado como base de instalação para a instalação do projector.

1) **Sombreado** : Pode verificar se a imagem está ou não distorcida.
2) **Tamanho ecrã** : Pode ter por base tamanhos de formato de imagem como 1,33 : 1 ou 1,78 : 1.

Sombreado

Tamanho ecrã

Tipo de vídeo

Permite-lhe definir de forma manual o tipo de sinal de entrada quando o projector não o consegue determinar automaticamente no modo PC e por isso a qualidade do ecrã não é normal.

▶ **No modo [PC], esta função só está activa se o sinal de entrada for de Sincronização com AV (D-Sub). No entanto, para uma sincronização H/V separada, esta função só está activa para os sinais 1280 x 720p 59,94 Hz/60 Hz.**

1) **Automático**
2) **RGB(PC)**
3) **RGB(AV)**
4) **YPbPr(AV)**

Utilização		Cor, Nitidez,Matiz	Menu e zoom do PC
RGB(PC)	Quando liga a saída RGB de um PC ao terminal D-Sub	Desactivar	Activar
RGB(AV)	Quando liga a saída RGB de um dispositivo AV (STB, DVD, etc…) ao terminal D-Sub	Activar	Activar
YPbPr(AV)	Quando liga a saída YPbPr de um dispositivo AV (STB, DVD, etc…) ao terminal D-Sub	Activar	Desactivar
Automático	Definições automáticas	-	-

Reiniciar

Ao utilizar esta função, pode repor diversas definições para as predefinições de fábrica.

1) **Predefinição fábrica** : Retoma as definições de fábrica.
2) **Repor hora de verificação do filtro** : Reinicia o tempo de filtro.

Predefinição fábrica

	Repor hora de verificação do filtro

Opções

* Clique no botão Play ( )/Stop ( ) na tabela abaixo para ver o ficheiro de vídeo.

Ajustamento do ecrã	Descrição	Play/Stop
Idioma	Pode seleccionar o idioma utilizado para o ecrã do menu. 1) English 7) Svenska 2) Deutsch 8) Português 3) Nederlands 9) Русский 4) Español 10) 中国语 5) Français 11) 한국어 6) Italiano	
Opção menu	1) Posição Pode mover a posição do menu para cima/baixo/esquerda/direita. 2) Transparênc. Pode definir a translucidez do menu. - Alta - Médio - Baixa - Opaco 3) Tempo Menu Pode definir a hora de visualização do menu. - 5 seg / 10 seg / 30 seg / 60 seg / 90 seg / 120 seg / Ficar ligado	Posição Transparênc. Tempo Menuv
Som	Regula o equilíbrio de áudio direito e esquerdo e o equalizador do altifalante estéreo 3W incorporado no projector. 1) Balanço 4) 1kHz 2) 100Hz 5) 3kHz 3) 300Hz 6) 10kHz	
Def. h. ver. filtro	Define o período de verificação para o filtro. (Unidade: hora) 1) Deslig. 2) 100	

3) 200

4) 400

5) 800

- Se o tempo de utilização do filtro for superior ao período de verificação do filtro, a mensagem de verificação do filtro é apresentada durante um minuto sempre que liga o projector.
- Mensagem de verificação do filtro: "Verifique o filtro e, se necessário, limpe-o ou substitua-o.".

Ligar auto. Se a alimentação do projector estiver ligada, este liga automaticamente sem carregar no botão de alimentação.

1) Deslig.

2) Lig.

Temporizador Se não existir qualquer sinal de entrada para a hora determinada, o projector desliga-se automaticamente.
(Mas, para a hora determinada, não deve haver qualquer informação através de botões do telecomando ou da parte superior do projector)

1) Deslig.

2) 10 Min

3) 20 Min

4) 30 Min

Informação Pode verificar sinais de fonte externa, configuração da imagem, ajuste da imagem do PC e tempo de utilização da lâmpada.

A lista de verificação antes de comunicar qualquer problema

Instalação e ligações

Sintomas	Resolução de problemas
Não consegue ligar o projector.	● Verifique as ligações dos cabos de alimentação.
Quero instalar o projector no tecto.	● O suporte para instalação no tecto é vendido em separado. Contacte o distribuidor local deste produto.
A fonte externa não está seleccionada.	● Verifique se o cabo de vídeo está bem ligado à porta adequada. Se os cabos não estiverem ligados correctamente, não pode utilizar o equipamento.

Menus e telecomando

Sintomas	Resolução de problemas
O telecomando não funciona.	● Verifique se o seu telecomando está no ângulo e na distância correctos. Retire todos os obstáculos existentes entre o telecomando e o produto. ● A iluminação directa com lâmpadas de 3 vias ou outro dispositivo de iluminação no sensor remoto do projector pode afectar a sensibilidade e provocar uma avaria do telecomando. ● Verifique se a pilha do telecomando está descarregada. ● Verifique se o indicador na parte superior do projector está aceso.
Não consigo seleccionar um menu.	● Verifique se o menu é apresentado a cinzento. Não se encontra disponível um menu cinzento.

Ecrã e fonte externa

Sintomas	Resolução de problemas
Não se consegue ver imagens.	● Verifique se o cabo de alimentação do projector está bem ligado. ● Verifique se foi seleccionada a fonte de entrada adequada. ● Verifique se os conectores se encontram correctamente ligados às portas existentes na zona traseira do projector. ● Verifique as pilhas do telecomando. ● As programações <Cor> e <Brilho> não podem estar nos seus limites mais baixos.
Cor de fraca qualidade.	● Regule as programações <Matiz> e <Contraste>.
As imagens não estão nítidas.	● Regule a focagem. ● Verifique se a imagem projectada está muito afastada ou muito próxima do ecrã.
Ouvem-se ruídos estranhos.	● Se o ruído estranho persistir, entre em contacto com o nosso centro de assistência.
O LED de funcionamento acende.	● Efectue os procedimentos indicados para resolver os problemas relacionados com LEDs de funcionamento anómalos.
Aparecem linhas no ecrã.	● Se houver discrepância de frequências, podem surgir linhas com interferências no modo PC. Regule a frequência vertical da placa de vídeo nas propriedades de visualização avançadas.
Não se consegue ver a imagem dos dispositivos externos.	● Verifique o funcionamento do dispositivo externo e se houve alterações nas opções de ajuste como Brilho e Contraste, etc, do menu <Modo> do

	projector.
Só aparece um ecrã azul.	• Ligue os dispositivos adequadamente. Volte a verificar as ligações dos cabos.
O ecrã aparece a preto e branco ou com cores invulgares/o ecrã está muito escuro ou muito claro.	• As opções do menu Imagem Person. que é possível regular foram programadas correctamente. • Execute a função <Predefinição fábrica> se quiser repor os valores de fábrica das programações.

Cuidado e manutenção

Para limpar o exterior e a lente do projector

Limpe o projector utilizando um pano macio e seco.

- Não limpe o projector com substâncias inflamáveis como benzeno, diluentes ou um pano húmido, dado que estes podem causar problemas.
- Não toque no projector com uma unha ou outro objecto pontiagudo dado que pode riscar a superfície.

Para limpar o interior do projector

Para a limpeza do interior do projector, contacte o Centro de Assistência ou um revendedor. (Carregado)

- Contacte o seu revendedor ou um Centro de Assistência no caso da presença de pó ou outras substâncias no interior do projector.

Substituição da lâmpada

Precauções acerca da substituição da lâmpada

- A lâmpada do projector é uma fonte de alimentação expansível. Para o melhor desempenho possível, substitua a lâmpada consoante o tempo de utilização. Pode ver o tempo de utilização da lâmpada no Visor de informações (botão INFO).
- Use a lâmpada recomendada quando a substituir. Substitua pelo mesmo modelo fornecido com o projector.
  - Nome do modelo da lâmpada: NSHA230SS
  - Fabricante da lâmpada: Ushio
  - Para saber como adquirir uma lâmpada, consulte 'Contactar a SAMSUNG NO MUNDO INTEIRO'.
- Verifique se o cabo de alimentação está desligado antes de substituir lâmpadas.
- Mesmo depois de o cabo de alimentação ser desligado, a lâmpada mantém-se quente. Deixe-a arrefecer durante pelo menos 1 hora antes de mudar a lâmpada.
- A lâmpada situa-se no canto traseiro esquerdo do projector.
- Antes de ligar o projector para mudar a lâmpada, tape o projector com um pano macio numa superfície plana.
- Não deixe a lâmpada antiga na proximidade de produtos inflamáveis ou ao alcance de crianças. Existe o risco de queimadura ou lesão.
- Elimine partículas de sujidade ou materiais estranhos à volta ou no interior da unidade da lâmpada utilizando um dispositivo de vácuo adequado.
- Ao manusear a lâmpada, evite tocar em qualquer parte à excepção das pegas. Se manusear a lâmpada de

forma incorrecta, isso pode afectar a qualidade do ecrã e encurtar a sua vida útil.

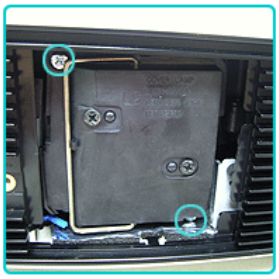
- O projector não funcionará normalmente se a tampa não for totalmente bloqueada após a substituição da lâmpada. Se o seu projector não funcionar normalmente, consulte as Indicações dos LED.

Procedimento de substituição da lâmpada

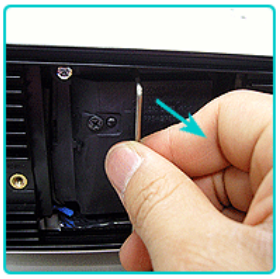
- Como a lâmpada é um produto de temperatura e tensão elevadas aguarde pelo menos uma hora depois de desligar a alimentação antes de a substituir.
  A lâmpada é localizada do lado esquerdo do projector (quando visto de frente).

1. Retire o parafuso apresentado na figura abaixo e, em seguida, abra a tampa.

2. Retire os dois (2) parafusos apresentados na figura abaixo.



3. Segure e puxe a pega da lâmpada para fora do projector, como se mostra na figura abaixo.



- A montagem de uma nova lâmpada faz-se pela ordem contrária à da desmontagem.

Substituir e limpar o filtro

Precauções ao substituir o filtro do projector

- O filtro está situado na parte de baixo do projector.
- Desligue o projector e, em seguida, desligue o cabo de alimentação depois de o projector arrefecer suficientemente.
  De outro modo, as suas peças podem ficar danificadas devido ao aquecimento interno.
- Quando substituir o filtro, pode libertar poeiras.
- Para saber como adquirir um filtro, consulte 'Contactar a SAMSUNG NO MUNDO INTEIRO'.

Sequência para substituir ou limpar o filtro do projector

1. Desligue o projector e, em seguida, desligue o cabo de alimentação depois de o projector arrefecer suficientemente.
2. Posicione o produto com a parte inferior virada para cima e, em seguida, empurre e retire a tampa do filtro na direcção da seta.
   * Quando colocar o produto com a parte de baixo virada para cima, pouse-o sobre um pano macio para evitar que fique riscado.
3. Substitua ou limpe o filtro.

- Quando limpar o filtro, utilize um pequeno aspirador para computadores e pequenos produtos electrónicos ou lave-o debaixo de água corrente.
- Quando lavar o filtro debaixo de água corrente, certifique-se de que o seca completamente. A humidade pode corroer o filtro.
- Se não conseguir limpar a sujidade do filtro ou se o filtro estiver rasgado, deve ser substituído.
- Certifique-se de que selecciona a opção Reiniciar o tempo do filtro depois de substituir ou limpar o filtro do

Aberturas de ventilação

Localização das aberturas de ventilação

As aberturas de ventilação situam-se dos lados direito e esquerdo e na parte inferior do projector.

| Cuidado e manutenção | Contactar a SAMSUNG NO MUNDO INTEIRO | Autoridade |

Contactar a SAMSUNG NO MUNDO INTEIRO

No caso de alguma dúvida ou comentário relativo a produtos da Samsung,
contacte um centro de suporte a clientes da SAMSUNG.

North America		
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/us
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/mx

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin

PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin

Europe		
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786)	http://www.samsung.com/cz
	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	
DENMARK	8 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	30 - 6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	http://www.samsung.com/ch
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/uk

CIS		
BELARUS	810-800-500-55-500	
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com/ee
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com/lt
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	

RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.ru
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ua http://www.samsung.com/ua_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru

Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com/cn
HONG KONG	3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk http://www.samsung.com/hk_en/
INDIA	3030 8282 1-800-3000-8282 1800 110011	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com/nz
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/za
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com/tr
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864) 8000-4726	http://www.samsung.com/ae

Autoridade

As informações constantes deste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2009 Samsung Electronics Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

É expressamente proibido qualquer tipo de reprodução sem a autorização por escrito da Samsung Electronics Co., Ltd.

A Samsung Electronics Co., Ltd. não será responsável por erros contidos neste manual, nem por danos acidentais ou consequenciais relativos ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.